

СТАЛИНЕЦ

Орган Гнаденфлюрского КК ВКП(б) и КИКа

№ 14 | 28 апреля 1936 г.

Год изд. второй.

Der Kolchos In Neu-zürich hat am 27. April den Plan der Frühlkulturen erfüllt. Es waren vollständig eingesät: Weizen, Hafer, Gerste, Sonnenblumen, Erbsen. In allem 710 ha. Das Land für Bachtchu ist geackert und geeegt, wird aber noch nicht eingesät — da noch Frost eintreten kann. Die Feldbrigade (Brigadier Fink) geht den übrigen Brigaden um 2 Proz. voran. Die beste Stachanowleute der Saat sind die Genossen MASER Alex., DELCHMANN Joh. (III), KEDER Heiner und KEDER Joh., die im Säen und Eggen die alte Normen brachen und sie um das eineinhalbfache übererfüllten. Den Gesamtplan der Saat erfüllen wir am 29. April. S. Kaiser

ЧЕТКО ОРГАНИЗОВАТЬ ЛЮДЕЙ И РАБОТУ

На 25 апреля наш кантон занял первое место в республике по сеvu. Это почетный и радостный факт, который однако не должен вызвать головокружение у нашей кантпарторганизации, советов, правлений колхозов, и это тем более, что мы имеем ряд значительных и серьезных недочетов по организационной, культурной и политпросвет массовой работе, снижавшие и снижающие темпы сева, тормозящие развёртывание стахановского движения „в ширь и в глубину“ (Сталин).

В колхозе „Ф. Энгельс“ (Мангейм) 27 апреля стояло три сеялки и только потому, что не были подвезены семена. В Бирючьё парторг (Киль) и предколхоза (Бенкер) сидят дома не зная что делается и что творится в бригаде, в поле, не организуя и не руководя борьбой за короткие сроки сева и высокую урожайность. В Воскресенке дело обстоит не лучше. В Мариенбурге правление колхоза (Боле) не обеспечило колхозников в поле жирами (мясо, масло), несмотря на то, что таковые в достатке имеются.

Почти во всех колхозах кантона имеется настроение, живое тягло полностью не использовать в работах на сево, а перенести все на трактора. В районе Вознесенской МТС 26 апреля не работало 7 конных сеялок. В Миусе в один день не были вовлечены в работу 40 лошадей. И это не одиночные случаи. С этими явлениями надо раз навсегда покончить.

Ней-Цюрих дает образцы в использовании живого тягла, привлечены и коровы, и 27 апреля закончил сев ранних культур, а 29 апреля закончит весь план сева.

Культурное обслуживание колхозников в полеводческих бригадах далеко отстает, а местами таковая совсем игнорируется, в особенности в районе деятельности Гнаденфлюрской МТС.

В некоторых колхозах до сих пор не выпускаются стенные газеты, листовки, бюллетени (Чугунка, „Фр. Энгельс“, Бирючьё).

Один из наибольших недостатков наших колхозных руководителей тот, что они недостаточно заботятся о людях, не считаясь с их пожеланиями и требованиями, не учитывая их выработки. (Бирючьё, Липовка, Чугунка и др.), плохо поддерживая и помогая бригадирам, трактористам, сеяльщикам, прицепщикам (напр. Полеводно, тракторная бригада тов. Фогеля).

Как и в прошлом году, дирекция Вознесенской МТС. (т. Сохта и Космачев), рассматривает дачу сведений как чисто техническое дело: своевременно не суммирует, результаты, неделяя никаких выводов.

Работа нашей парторганизации, советов, колхозов будет оценена по высоте достигнутой урожайности. Высокая урожайность — основная

задача. Это — и требование сталинского устава колхозной жизни. Пункт 6 требует:

... „повышать урожайность колхозных полей путем введения правильного севооборота, глубокой пахоты, уничтожения сорняков, расширения и хорошей обработки паров и зяби...“

Мы имеем однако грубое нарушение этого всем известному требованию. В колхозах „Ф. Энгельс“ (бригадир Фельк) и „Коминтерн“ (бригада Прахт) на земле ранней зяби произведен сев, в то время как агротехника в данном случае требует предварительного лущения. В результате 20-25 процентов семян оставались не заделанными. В колхозе „Э. Тельман“ (Мангейм, бригада Зельцер) сорняк не уничтожается, озимые посевы от сорняков не очищаются. И это не одиночные случаи. Эти недостатки и недоделки, эти попытки допустить при севе низкое качество в работе, в целом ряде мест были исправлены личным вмешательством отв. секретаря Канткома тов. Артемьевым и председателя КИКа тов. Розенбергер.

Борьба с сельхозвредителями организуется преступно медленно и халатно. Другой факт, повышающий низкое качество сева, тот, что во многих колхозах грубо нарушаются партийные и правительственные постановления с ежедневных приемах взоронованных и засеянных площадей. В колхозах „Фр. Энгельс“ и „Э. Тельман“ (Мангейм), „Коминтерн“, Чугунка и др. засеянные площади до сих пор еще не приняты.

Исжить эти недостатки, развернуть еще энергичнее и шире борьбу за высокое качество сева, значит сократить сроки сева, лучшие темпы, лучшее качество. Это значит закрепить имеющееся достижение и углубить ее, и с честью обеспечить нашему кантону передовое место в республике.

При этом основная задача падает на кадры, которые решают все, на развитии стахановского движения „в ширь и в глубину“ (Сталин).

STACHANOWLEUTE

Im Kolchos namens des Gen. Thälmann in Mannheim haben am 25. 26. und 27. April einige Traktoristen und Sämanner der 9. Traktorenbrigade die alte Normen im Säen gebrochen und sie zweifach erfüllt.

Der Traktorist Ungefug H. des Philipp und der Sämann Naumann Heinrich des Joh. haben in einer Schicht am 25. — 24 ha, am 26. — 27 ha und 27. April — 32 ha eingesät. Die Genossen Ungefug und Naumann erklären, daß dies nicht die äußerste Grenze sei. Die Güte der Saat ist vorzüglich.

Der Traktorist Selzer Joh. des Joh. und der Sämann Schneider Joh. des Joh. haben am 27. April 30 ha mit ihrer Sämaschine am Traktor STS eingesät. Geisel

Urteile selbst: ist das Qualität?

Ein Spott auf die Qualität

Der Vorsitzende des KVK, Gen. Rosenberger mußte am 26. April ein schändliches Ignorieren der Partei- und Regierungsbeschlüsse und der Forderungen des Stalinschen Statuts des l.w. Artels in der Feldbrigade Ungefugs im Kolchos „Fr. Engels“ (Mannheim) feststellen. Auf einem Schwarzsackerfeld von ungefähr 10—15 ha, das früh und schlecht gepflügt war, wurde das Eggen durchgeführt. Das wäre nochmals zu schälen gewesen. Obendrein wurden beim Eggen schimpflich viel Fehlstriche zugelassen und wurden nur in zwei Spuren geeegt.

Die 12. Traktorenbrigade (Brigadier Völk) begann da das Säen und vertiefte noch die zugelassenen Fehler. Sie hängten hinter die Traktoren keine Eggen. In den Traktorspuren blieb der Samen an der Oberfläche.

Die Traktoristen Leirich und Winderholler und die Sämanner Fink und Eifert fuhren Traktor und Sämaschinen in nassen Boden, schmutzten alles ein, zerissen die Ketten. Im Resultat bleiben 20—25 Proz. des Samens an der Oberfläche liegen. Das soll dann ein „hoher“ Ernteertrag jarowisierter Saat ergeben!

Dieser Fehler wird durch den Umstand noch schwerwiegender weil in dieser Brigade der Feldbauleiter des Kolchos, Pole, der Qualitätsinspektor Michel saßen und das Vorgehen der Brigadiere im grunde billigten.

Der Vorsitzende des Kolchos Ed. Root gab zwar das Versprechen den zugelassenen Fehler sofort gut zu machen und diese Fläche umzuarbeiten.

Dies Versprechen muß unbedingt eingelöst werden.

50 Proz. Samen an der Oberfläche

Gnadenflur, Kolchos namens Komintern. Wir fuhren die Felder durch und mußten folgende empörende Tatsache niederer Qualität der Saat in der 1. Traktorenbrigade (Brigadier Bracht) feststellen. Auf 2,5 ha befindet sich 50 Proz. Samen an der Oberfläche. Es wird mit Schuhsäma-

schinen auf frühem Schwarzsacker gesät, der schwach geeegt ist. Dieser Schwarzsacker hätte sollten geschält oder mehrspurig geeegt und mit einer Scheibensämaschine gesät werden.

Diese Fläche muß umgearbeitet werden, denn so ist nicht einen hohen Ernteertrag zu erreichen.

Es ist wunderbar, warum sich Partorg. Gen. Elsässer und Kolchosvorsitzender, Gen. Winderholler dazu gleichgültig verhalten.

Becker, Leidner.

СВОДКА

КЗУ о ходе весеннего сева на 25 апреля 1936 г.

№ по порядку	Наименование колхозов	План сева	Посеяно в га	Процент выполнения
1	Полеводно . . .	1353	50	3,7
2	Бирючьё . . .	862	168	19,5
3	Гнаденфлюр . . .	1362	27	1,6
4	„им. Киров“ . . .	707	66	9,3
5	Мариенбург . . .	1717	20	1,2
6	Мангейм . . .	1378	100	7,2
7	„им. Тельман“ . . .	1741	100	5,7
8	Зикельберг . . .	1287	128	9,9
9	Роза Люксембург . . .	710	23	3,2
По МТС . . .		11378	682	6
1	Воскресенка . . .	2332	127	5,4
2	Штразенфельд . . .	1221	160	13,1
3	Вознесенка . . .	2365	235	9,9
4	Липовка . . .	2888	82	2,9
5	Бобово . . .	1897	88	4,7
По МТС . . .		10653	692	6,5
1	Альт-Цюрих . . .	813	503	61,8
2	Ней-Цюрих . . .	863	525	60,3
3	Дмитриевка . . .	1202	374	31,1
4	Коптевка . . .	995	282	28,3
5	Кавеленка . . .	1303	375	28,8
6	Эрленбах . . .	2156	1215	56,2
7	Карповка . . .	925	323	34,9
8	Миус . . .	2139	582	27,2
9	Моргентау . . .	1854	601	32,4
10	Кеппенталь . . .	1633	382	23,4
11	Чугунка . . .	2063	760	36,8
12	Шаховка . . .	704	301	42,7
По МТС . . .		16650	6223	37,4
По Кантону . . .		38690	7597	19,6

Зав. КЗУ: Щербанов.

Diets, W. Root

Ein Feld voller Fehlstriche

Mannheim, Kolchos namens E. Thälmann. Wir mußten am 25. April feststellen, daß 13,4 ha geeegter Schwarzsacker in der 2. Feldbrigade (Brigadier Selzer Jakob des Karl) nicht eingesät werden können — das Feld ist voller Fehlstriche, der Boden ist nicht genügend aufgelockert. Für diese „Arbeit“ wurden 5,14 Einheiten verausgabt. Außerdem ist der Kampf mit den landwirtschaftlichen Schädlingen nicht organisiert, die Wintersaaten werden nicht vom Unkraut gereinigt und der Traktorenbrigade werden keine Hilfe erwiesen.

Die Verwaltung und der Dorfsowjet ergriffen Maßnahmen zur Ausbesserung dieser Fehler. Dem Brigadier und Tabellenführer wurden die „verdienten“ Einheiten heruntergeschrieben.

Люди, которые выполняют и перевыполняют нормы

Множатся ряды людей выполняющих и перевыполняющих свои нормы выработки. Вот они: По **Чугунскому** колхозу "Нацмен" нормы в 7 га (рядовой сев на лошадах) выполнили: **Юртаев Иван, Семенова Дарья, Лун'янов В. И., Шевцов К.**; перевыполнили эти нормы: **Шевцов Н., Семенов А., Юртаев П., Лун'янов И.** (вместо 7 дали 7,13 га). **Русайнин В. К.** бороновал при норме в 5 га, 6,25 га.

По **Карповскому** колхозу сеяльщик **Алексеев Захар** при норме в 7 га, дал 8 га, **Меркель Мария** при норме в 4,5 га, дала 6 га на

бороновке, а **Зотов Алексей** дал 5,7 га.

По **Шаховскому** колхозу **Шандер Д., Лагошин А.** выполнили нормы в 5 га на бороновке, а **Фаббер** дал 5,6 га. Перевыполнили нормы по рядовому севу при норме в 7 га, выполнили 7,2 га, **Кульнов Е., Федулов Н. Лун'янов Ф., Кульнов Еф.** На быках нормы перевыполнили: **Шевцов Ив., Игнатъев П.** (нормы в 2 га, выполнили 2,4).

По **Коптевскому** колхозу **Богачева Татьяна и Трушин П.** бороновали на быках и при норме в 2,5 га, выполнили 3,5 га.

Страстное желание — опрокинутое Селивановым

Липовские трактористы начинают осваивать дневные задания и перевыполнять их. 24 апреля **Швецов, Николай Терентьевич** при задании по бороновке на ЧТЗ в 40 га, в 3 следа, выполнил 55,66 га с экономии 37 кгр. горючего. 25 апреля он выполнил уже 62 га, и сэкономил 49 кгр. горючего.

26 апреля тов. **Швецова** хотел увеличить свои вычисления до 80 га, но принимая трактор от ночной смены он видел, что ночная смена сожгла клапан. Он отказался выехать на тракторе, требуя сроч-

ного ремонта. Но здесь вмешался раз'ездной механик МТС **Селиванов Александр.** Вместо деловой срочной помощи, **Селиванов** заставил тов. **Швецова** выехать на тракторе каким он поступил от ночной смены. Благодаря этому, трактор 26 апреля имел 7 часов простоя, и обещание тов. **Швецова**, дать 26 апреля 80 га, было сорвано раз'ездным механиком **Селивановым.**

Вот как иногда такие люди являются преградой для стахановского движения. **Ермишин.**

Drei Sämaschinen stehen still

Der Kolchos „Fr. Engels“ in Mannheim konnte den Samen nicht für die Frühjahrssaat alle in die Brigaden schaffen. Jetzt, nachdem die Massensaat sich vollständig entfaltet bringt es der Kolchos mit der lebenden Zugkraft nicht fertig den Samen beizustellen.

Der MTS-Direktor, Gen. **Ungefug** versprach schon oft ein Lastauto zur Hilfe zu schicken, doch ist das bis heute noch nicht geschehen. So kam es, daß heute, am 27. April bereits drei Sämaschinen wegen Fehlen des Samens stillstehen.

Wann wird uns die MTS helfen — nicht mit Worten, sondern mit Taten? **Diete**

Ohne Waschgeschirr, Tassen und Chalat

Gnadenflur, Kolchos namens Kirow. Die 7. Traktorenbrigade (Brigadier Gen. **Günther**) wird schwach vom Kolchos bedient. Es ist kein Waschgeschirr und keine Tassen zum Teetrinken da. Die Köchin hat keinen Chalat. Die Traktoristen können sich vor dem Essen oft nicht waschen. Am Standort ist Unordnung und Durcheinander.

Gen. **Kühl** muß dies ändern und die Aufwärtlerin an ihre Pflichten erinnern. **Kloster**

КАЛЕНДАРНЫЙ ПЛАН

заседаний, совещаний и собраний учреждений и организаций Гнаденфлюрского к-на с I-IV по I-VII 1936 г.

Название учреждений и организаций	Апрель	М а й	Июнь	В какое время
ЗАСЕДАНИЯ:				
Бюро КК ВКП (б)	10 25	11 25	10 25	10 час. дня
Бюро КК ВЛКСМ	8 22	8 22	8 22	"
Президиум КИКа	17 30	18 30	17 30	"
Правление к-за	13 24	13 23	13 24	6 час. веч.
Сельских советов	8 22	8 22	8 22	6 час. веч.
СОВЕЩАНИЯ:				
Парторги, пред. колхоза, пред. с-сов. при МТС	—	—	—	Оповещается особ.
СОБРАНИЯ:				
Парторганиз. МТС, кантцентра и колхоза	13 28	12 28	12 28	8 час. веч.
Первичн. орган. колхоза	1 17	3 18	1 17	"
Комсомольск. организ.	3 19	3 19	3 19	"
Единый советский день	4 14	4 14	4 14	"
Профдень	26	26	26	"
ПАРТУЧЕБА:				
Семинар пропаганд.	14 30	14 30	14 30	12 час. дня
Занятия партшколы	2, 9, 16, 27	2, 9, 16, 27	2, 9, 16, 27	час. дня
Занятия ком. школ	4, 11, 18, 29	4, 12, 20, 29	4, 12, 18, 29	"

Один раз в месяц проводить кантонное партийное собрание и одно совещание пред. колхозов, сельсоветов и парторгов о чем особо оповещается.

Кантном ВКП(б).

Президиум КИКа.

Песня и первому мая.

МАРШ УДАРНИКОВ

Гудит, ломая скалы,
Ударный труд.
Прорвался песней алой
Ударный труд.

В труде нам честь, в труде почет,
Для нас кирка порою бьет,
Для нас и трактор по полю
(идет, гудет,
Он песней по полю гудет.

Припев: Вход рычаг! Каждый час
Даешь программу Ильича.
Даешь, даешь, даешь!

Ведь каждый взмах лопаты—
Ударный труд.
Громит врагов граватой
Ударный труд.

Старье летит, старье трещит,
В проломы рвется новый быт,
Неразрушимый новый мир
(построят труд,
Прекрасный мир построят труд.

Припев.

На сотнях Двепростроев
Ударный труд.
Мы мощь свою построим,
Ударный труд.

Стоит буржуй за рубежом,
Грозит нам новым грабежом,
Но уголь наш и сталь — его
(зальют рекой.
Зальют расплавленной рекой.

Припев.

В сраженьи нет пощады,
Ударный труд.
Весь класс — одна бригада,
Ударный труд.

Все рука бьет в один удар,
Чтоб шаре плыл стальной пожар,
Чтоб уголь наш донецкий черной
(лавой шел,
Чтоб черной лавой уголь шел.

Припев:

Leute, die die Tagesaufgaben erfüllen und übererfüllen

Am 25. April haben im Morgentauer Kolchos namens Molotow außer den Kollektivisten **Deiger J. und Lebert D.** (worüber wir in den vorigen Nummer berichtet) auch die Kollektivisten **Breisel D. und Buchtel E.** bei einer Tagesaufgabe von 3 ha, 3,7 ha in der Schicht mit Ochsen eingeeggt.

Im Köppentaler Kolchos haben im Eggen mit Ochsen am selben Tag

Keine kulturelle Bedienung der Feldbrigaden

Im Gnadenflurer MTS-Rayon gibt es Fälle der Unterschätzung der Feldbrigaden. Dies läßt sich besonders hinsichtlich der kulturellen Bedienung der Kollektivisten der Feldbrigaden bemerken. Nehmen wir z. B. die Sichelberger Feldbrigaden. Dort gibt es keine Literatur, keine Zeitschriften, keine Potraits der Führer,

die Kollektivisten **Blum G., Schneider D., Gübel E.** zu je 4,4 ha und die Kollektivisten **Blum A., Horn D., und Knoll D.** zu je 3,7 ha bei einer Tagesaufgabe von 3 ha in der Schicht gemacht.

Im Erlenbacher Kolchos hat der Traktorist **Hahn H.** mit dem TschTS in einer Schicht 95 ha eingesät und der Traktorist Freund eggte 75 ha.

keine Plakaten. Leider ist das nicht nur der Fall in Sichelberg.

Die Sowjets, Kolchosverwaltungen, die Parteioorganisatoren lenken ihre ganze Aufmerksamkeit auf die Traktorenbrigaden und kümmern sich absolut nicht um die Feldbrigaden.

Kloster

Нет четкости и организованности

Бригады **Воскресенского** колхоза выехали в поле не быв полностью обеспеченными: отсутствующих стаканы, посуда, часть продуктов (в особенности нужные для второго блюда), нет умывальников. И вот правление колхоза сейчас вместо помощи и руководства на севе ищет стаканы. — „раньше некогда было“.

Дирекция **Вознесенской МТС** также отливает перлы руководства, что видно из следующих примеров: Не проверяя качества ремонта с-х машин выпускаемых из мастерской МТС, директор тов. **Сохта** направил в бригаду № 8 Бобовского колхоза совершенно негодную сеялку, которая „ремонтировалась“ всю зиму.

Бригада № 10 Воскресенского колхоза два раза перегонялась с

места на место, затрачивая по напрасно горючее, отрывая машин от сева.

В Липовскую бригаду № 5 согнали 3 ЧТЗ для обработки 20 га, а СТЗ в то же время стояли без работы.

Бригаде № 8 Бобовского колхоза дали задание бороновать под поздние культуры, а площадь под ранние культуры в это время „высыхала“.

Каждому ясно, что такая путаница только тормозит дело. Четкость, правильность распоряжений и проверка выполнения их, забота о живых людях — вот залог победы. В эту сторону необходимо МТС направить свое внимание и работу.

Квасников.

Тов. ЧЕРНЫШКИН ДОЛЖЕН ПОЛУЧИТЬ ВЕЛОСИПЕД

Комбайнер-стахановец тов. **Чернышкин**, показавши в минувшем хозяйственном году свои способности работать на комбайне, премировавшийся неоднократно, в весеннюю посевную этого года работает трактористом в Липовской бригаде и опять работает хорошо.

Мечта тов. **Чернышкина** — получить велосипед. Для этой цели он еще с осени внес в кооперацию хлеб и деньги. Сейчас в кооперацию поступают велосипеды, но Липовские

кооператоры отказывают тов. **Чернышкину** в получении велосипеда, мотивируя это тем, что „есть люди, которые раньше **Чернышкина** внесли хлеб и дали заказ“ Оказывается, что этих-то людей в Липовке нет. Так вот и получается у этих кооператоров: „и сами не едят, и другим не дают“.

Данный пример ясно говорит о нечутком отношении к стахановцу, тов. **Чернышкину**. А велосипед он должен получить.